



Linha SK



CONEXÕES

FITTINGS
RACCORDS
STECKANSCHLÜSSE



VÁLVULAS DE FECHAMENTO

TAPS
COUPLEURS
KUGELHAHN



REGULADORES DE VELOCIDADE

FLOW REGULATORS
REGULATEURS DE DEBIT
DROSSELVERSCHRAUBUNG



2008: nasce na província de Ningbo (RPC) a **SISTEM CHINA CO. LTD.**, uma sociedade resultado da joint venture entre a SISTEM PNEUMATICA, cuja qualidade é reconhecida há muito tempo no mercado europeu, e um parceiro chinês de produção, já presente no mercado asiático com clientela no mundo inteiro e portanto colaborador estratégico.

A **SISTEM CHINA CO. LTD** se estabelece no mercado com o objetivo de produzir uma linha de produtos para automação pneumática, para dar uma resposta, cada vez mais rápida, às demandas de seus clientes, em relação às suas necessidades e às exigências de mercado.

A contribuição da SISTEM PNEUMATICA na parceria é fundada na sua experiência, de mais de trinta anos, em realizar e projetar componentes para automação pneumática. Mediante a revisão técnica de detalhes existentes e projetando novas componentes, o padrão de qualidade da produção da **SISTEM CHINA CO. LTD** equipara-se aos parâmetros da SISTEM PNEUMATICA.



2008: wird die Firma **SISTEM CHINA CO. LTD** in der provinz von Ningbo (PRC) gegründet. Sie ist ein Joint Venture aus der Firma SISTEM PNEUMATICA, deren hohe Qualität auf dem europäischen Markt bekannt ist und einem chinesischen Hersteller, der bereits in Asien tätig ist. Hier vereinen sich verschiedene Strategien, um den Weltmarkt mit seinen Kunden bedienen zu können.

SISTEM CHINA CO. LTD wurde gegründet, um ein komplettes Druckluftverschraubungsprogramm anzubieten und um so sämtlichen Kundenbedürfnissen auf dem Markt gerecht zu werden. Der Beitrag von SISTEM PNEUMATICA basiert auf 30 jähriger Erfahrung in der Herstellung und Konstruktion von pneumatischen Verbindungslementen.

Durch die Weiterentwicklung und Verbesserung der bestehenden Technologie und des Designs hat die Qualität der Produkte von **SISTEM CHINA CO.LTD** den gleichen Standard von SISTEM PNEUMATICA erreicht.



A proximidade com SHANGAI situa a **SISTEM CHINA CO. LTD** no centro daquele que é considerado, cada vez mais, o centro produtivo e econômico do cenário mundial.



In der Nähe von Shanghai, im Herzen eines Wirtschaftszentrums, das als wirtschaftliche und produktive Metropole des internationalen Marktes steht, entstand **SISTEM CHINA CO.LTD**.



CHO resultado dessa união técnico-produtiva é a SERIE K, uma linha completa de conexões, reguladoras e registros nos quais, graças à própria experiência, SISTEM PNEUMATICA quis inserir sua rosca cilíndrica com O Ring do tipo EASY, para garantir a máxima vedação em qualquer aplicação.



Das Ergebnis dieser technischen und produktiven Verbindung ist die Serie K, ein komplettes Programm von Verschraubungen, Drosseln und Kupplungen, zu denen SISTEM PNEUMATICA mit seinen reichhaltigen Erfahrungen das zylindrische EASY Gewinde mit der patentierten O-Ring-Kammerung beigetragen hat, um maximale Möglichkeiten für jede Anwendung zu gewährleisten.



2008: the birth of **SISTEM CHINA CO. LTD** in Ningbo province (PRC), a company born from a joint venture between SISTEM PNEUMATICA, whose quality has always been recognised in the European market, and a productive Chinese partner already operating in the Asian sector with several strategic associates and a client-base across the world.

SISTEM CHINA CO. LTD was put on the market with an aim to producing a range of items for pneumatic fluid power application and to provide a rapid response to the demands of its clients in relation to the needs of the market.

The contribution of SISTEM PNEUMATICA to the joint venture is based on thirty years of experience in the production and design of parts for pneumatic fluid power application. Through the development of existing technology and the design of new components, the level of quality in production by **SISTEM CHINA CO. LTD** is equal to the standards of SISTEM PNEUMATICA.



2008: Née en province de Ningbo (PRC) **SISTEM CHINA CO. LTD**., elle est le résultat de l'association entre SISTEM PNEUMATICA, dont la qualité a toujours été reconnue sur le marché européen, et un fabricant chinois, déjà installé sur le territoire asiatique livrant des clients dans le monde entier, et qui est donc un stratégique collaborateur.

SISTEM CHINA CO. LTD. se positionne sur le marché dans le but de produire une gamme d'articles pour l'automatisation pneumatique , pour répondre plus rapidement aux demandes de ses clients, par rapport à leurs besoins et aux exigences du marché.

La contribution de SISTEM PNEUMATICA à l'entreprise commune est fondée sur ses trente ans d'expérience dans la réalisation et conception de composants pour l'automatisation pneumatique. Grâce à l'examen technique des pièces existantes et la conception de nouveaux composants, le niveau de qualité de la production de **SISTEM CHINA CO. LTD.** est égal aux standards de SISTEM PNEUMATICA.



Its proximity to SHANGAI puts **SISTEM CHINA CO. LTD** at the heart of an area which is increasingly regarded as the economic and manufacturing centre of the worldwide scene.



La proximité de SHANGAI place **SISTEM CHINA CO. LTD.** au centre de ce qui est de plus en plus considéré comme le centre productif et économique de la scène mondiale.



The result of this technical-productive union is SERIE K, a complete range of fittings, flow regulators and couplings to which SISTEM PNEUMATICA, with its rich experience, has added its EASY cylindrical thread with O-ring to guarantee the maximum performance in every application.



Le fruit de cette union technique-productive est la série K, une ligne complète de raccords, régulateurs et coupleurs dans lesquels, forte de son expérience, SISTEM PNEUMATICA a voulu mettre son filet cylindrique avec O-ring de type EASY pour assurer la maximum d'étanchéité dans n'importe quelle application.



serie SK

CONEXÕES

FITTINGS - RACCORDS - STECKANSCHLÜSSE

SISTEM
DO BRASIL Ltda.

ESPECIFICAÇÃO TÉCNICA - SPECIFICATION SHEET - FICHE TECHNIQUE - TECHNISCHES BLATT

MATERIALI DI COSTRUZIONE

OTTONE E ZAMA NICKELATI
TECNOPOLIMERO
PINZA INOXGUARNIZIONI IN GOMMA ANTIOLIO NBR
PRESSURE MAX D'ESERCIZIO: 10 BAR (1 MPa)
TEMPERATURE DI LAVORO: 0°C (273°K), +60°C (333°K)

MATERIALS OF CONSTRUCTION

NICKEL-PLATED BRASS AND ZAMA
TECHNOPOLYMER
STAINLESS STEEL PLIERS
OIL-PROOF RUBBER PACKINGS NBR
MAX WORKING PRESSURE: 10 BAR (1 MPa)
WORKING TEMPERATURE: 0°C (273°K), +60°C (333°K)

MATERIEL DE FABRICATION

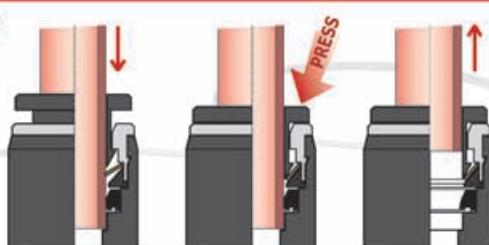
LAITON ET ZAMA NICKELÉ
TECNOPOLYMÈRE
PINCE EN ACIER INOXJOINTS EN CAOUTCHOUC ANTI-HUILE NBR
PRESSION MAXI D'EXERCICE: 10 BAR (1 MPa)
TEMPERATURE DE TRAVAIL: 0°C (273°K), +60°C (333°K)

HERSTELLUNGSMATERIAL

MESSING UND ZAMAK, VERNICKELT
TECHNOPOLYMER
ZAHNSCHEIBE AUS EDELSTAHL
DICHTUNGEN NBR, OLBESTÄNDIG
HOCHSTBETRIEBSDRUCK: 10 BAR (1 MPa)
BETRIEBSTEMPERATUREN: 0°C (273°K), +60°C (333°K)

RACCORDI AD INNESTO RAPIDO
PUSH-IN FITTINGS
RACCORDS INSTANTANES
STECKANSCHLÜSSE

SISTEMA DI AGGANCIO DEL TUBO

SYSTEM OF COUPLING OF THE TUBE
SYSTEME D'ACCROCHAGE DU TUBE
ROHRLÖSES SYSTEM

AZIONANDO TOTALMENTE L'ANELLO DI SGANCIAMENTO, SI COMANDA L'APERTURA DELL'ANELLO DI BLOCCAGGIO OLTRE IL DIAMETRO DEL TUBO, GARANTENDO L'ESTRAZIONE SENZA DANNI.

BY PUSHING THE RELEASE RING, THE INNER STOP RING EXPANDS TO A DIAMETER GREATER THAN THE HOSE OUT SIDE DIAMETER ALLOWING EXTRACTION WITHOUT DAMAGE.

EN ENFONÇANT A FOND L'ANNEAU DE DECROCHAGE, ON COMMANDE L'OUVERTURE DE L'ANNEAU DE BLOCAGE AU-DÉLA DU DIAMÈTRE DU TUBE GARANTISSANT L'EXTRACTION SANS DOMMAGE.

BEIM HERUNTERDRÜCKEN DES DRUCKRINGS BIS ZUM ANSCHLAG, ÖFFNET SICH DIE ZAHNSCHEIBE UND DAS ROHR KANN SCHADLOS HERAUS GEZOGEN WERDEN.

ATTACCO FILETTATO

THREADED CONNECTOR
CONNEXION FILETEE
GEWINDEANSCHLUSSFILETTO CILINDRICO CON O-RING
PARALLEL THREAD WITH O-RING
FILET CYLINDRIQUE AVEC JOINT MONTÉ
ZYLINDRISCHES GEWINDE MIT O-RING

Il SISTEMA DI TENUTA CON O-RING sul FILETTO tipo EASY assicura il minimo ingombro della chiave esagonale esterna e garantisce applicazioni sicure su sedi filettate imperfette (brevetto SISTEM PNEUMATICA).

The SEAL SYSTEM WITH O-RING ON THE THREAD ensures the minimum hindrance of the outside hexagonal key and it grants sure applications on imperfect threaded seats (SISTEM PNEUMATICA patent).

Le SYSTE ME D'ETANCHEITÉ AVEC O-RING SUR LE FILETAGE assure le minimum encombrement de la clé hexagonale extérieure et il garanti applications sûres sur sièges filetées imparfaites.

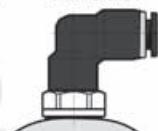
Die KAMMERUNG DES O-RING (SISTEM PNEUMATICA-Patent) der EASY-Verschraubung ermöglicht eine Dichtung auch bei fehlerhaften Gewinden.

SMUSSO GRANDE d'invito del filetto femmina.
BIG INVITATION CHAMFER of the female thread.
Arrondissement GRAND D'INVITATION sur le filetage femelle.
Innengewinde mit GROSSER SENKUNG.

SMUSSO PICCOLO d'invito del filetto femmina.
SMALL INVITATION CHAMFER of the female thread.
Arrondissement PETIT D'INVITATION sur le filetage femelle.
Innengewinde mit GERINGER SENKUNG.

Filettatura NON PERPENDICOLARE al piano di posa.
Thread NOT PERPENDICULAR to the substructure.
Filetage PAS PERPENDICULAIRE au plan de pose.
Innengewinde mit NEIGUNG ZUR OBERFLÄCHE.

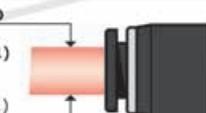
Filettatura su SUPERFICI CURVE
Thread on CURVED SURFACES
Filetage sur SURFACES COURBES
Gewinde an runden OBERFLÄCHEN



ATTACCO FILETTATO

THREADED CONNECTOR
CONNEXION FILETEE
GEWINDEANSCHLUSSFILETTO CILINDRICO CON O-RING
PARALLEL THREAD WITH O-RING
FILET CYLINDRIQUE AVEC JOINT MONTÉ
ZYLINDRISCHES GEWINDE MIT O-RINGFILETTO METRICO CON O-RING
METRIC THREAD WITH O-RING
FILET METRIQUE AVEC JOINT MONTÉ
METRISCHES GEWINDE MIT O-RINGFILETTO CONICO CON TEFLON
TAPERED THREAD WITH PTFE
FILET CONIQUE AVEC TEFLON
KONISCHES GEWINDE MIT TEFLONFILETTO CONICO NPT
TAPERED THREAD NPT
FILET CONIQUE NPT
KONISCHES GEWINDE NPTFILETTO CILINDRICO FEMMINA
FEMALE PARALLEL THREAD
FILET CYLINDRIQUE FEMELLE
ZYLINDRISCHES INNENGEWINDEFILETTO FEMMINA NPT
FEMALE NPT THREAD
FILET FEMELLE NPT
INNENGEWINDE NPT

TIPI DI TUBO INNESTABILI

TUBES D'ACCOUPLEMENT
SUITABLE FOR
SCHLAUCHTYPEN
 $\varnothing 4 \div \varnothing 10 (\pm 0,05) - \varnothing 12 \div \varnothing 16 (\pm 0,1)$
 $\varnothing 1/4'' \div \varnothing 3/8'' (\pm 0,05) - \varnothing 1/2'' (\pm 0,1)$
POLIURETANO
NYLON (PA6)
RILSAN (PA11)

O-RING/GUARNIZIONI

OIL-PROOF RUBBER
JOINTS
DICHTUNGENESENTI DA SILICONE
SILICONE FREE
LIBRES DE SILICONE
LABSFREI

CODIFICAÇÃO ARTIGO

ITEM CODIFICATION
CODIFICATION ARTICLES
BESTELLNUMBERSYSTEM

K108040T

ARTIGO SERIES	ROSCA THREAD	TUBO TUBE	ROSCA THREAD TYPE
SÉRIE PRODUIT ARTIKELSERIE	FILET FILET GEWINDE	TUBE TUBE SCHLAUCH	TYPE DE FILET GEWINDEART



serie SK

CONEXÕES

FITTINGS - RACCORDS - STECKANSCHLÜSSE

SISTEM
DO BRASIL Ltda.

ESPECIFICAÇÃO TÉCNICA - SPECIFICATION SHEET - FICHE TECHNIQUE - TECHNISCHES BLATT

CONEXÕES INSTANTÂNEAS

PUSH-IN FITTINGS
RACCORDS INSTANTANES
STECKANSCHLÜSSE

O-RING / VEDAÇÕES

OIL-PROOF RUBBER
JOINTS
DICHTUNGEN

SEM SILICONE
 SILICONE FREE
 LIBRES DE SILICONE
 LABSFREI

ENGATE ROSCADO

THREADED CONNECTOR
CONNEXION FILETEE
GEWINDEANSCHLUSS

A CONFIGURAÇÃO REVOLUCIONÁRIA DE ASSENTAMENTO DE ROSCA DA SÉRIE EASY garante um perfeita vedação através de um O-RING mesmo em sedes rosadas imperfeitas (Patente SIS TEM PNEUMATICA)

The SEAL SYSTEM WITH O-RING ON THE THREAD ensures the minimum hindrance of the outside hexagonal key and it grants sure applications on imperfect threaded seats (SISTEM PNEUMATICA patent).

Le SYSTEME D'ETANCHEITE AVEC O-RING SUR LE FILETAGE assure le minimum encombrement de la clé hexagonale extérieure et il garantit applications sûres sur sièges filetées imparfaits.

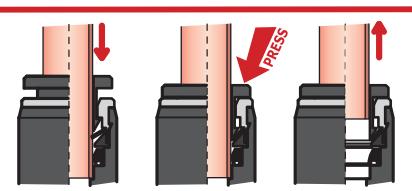
Die KAMMERUNG DES O-RING (SISTEM PNEUMATICA-Patent) der EASY-Verschraubung ermöglicht eine Dichtung auch bei fehlerhaften Gewinde.



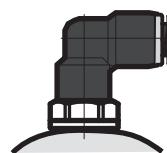
Tipo DE ACOPLAGEM / DESACOPLAMENTO TUBO

type of TUBE COUPLING
type d'ACCROCHEMENT TUBE
FUNKTIONSWEISE

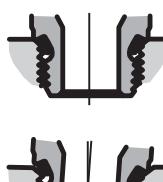
TUBO - TUBE - TUBE - SCHLAUCH

TIPOS DE TUBO
TUBES D'ACCOUPLEMENT
SUITABLE FOR
SCHLAUCHTYPENPOLIURETANO
NYLON (PA6)
RILSAN (PA11)
 $\varnothing 4 \div \varnothing 10 (\pm 0,05) \text{ - } \varnothing 12 \div \varnothing 16 (\pm 0,1)$
 $\varnothing 1/4'' \div \varnothing 3/8'' (\pm 0,05) \text{ - } \varnothing 1/2'' (\pm 0,1)$


CHANFRO GRANDE de introdução

BIG INVITATION CHAMFER of the female thread,
Arrondissement GRAND D'INVITATION sur le filetage femelle.
Innengewinde mit GROSSER SENKUNG.Rosca sobre
SUPERFÍCIES CURVASThread on
CURVED SURFACES
Filetage sur
SURFACES COURBES
Gewinde an runden
OBERFLÄCHEN

CHANFRO PEQUENO de introdução

SMALL INVITATION CHAMFER of the female thread,
Arrondissement PETIT D'INVITATION sur le filetage femelle.
Innengewinde mit GERINGER SENKUNG.

Rosca NÃO PERPENDICULAR ao plano

Thread NOT PERPENDICULAR to the substructure,
Filetage PAS PERPENDICULAIRE au plan de pose.
Innengewinde mit NEIGUNG ZUR OBERFLÄCHE.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

LATÃO NIQUELADO
TECNOPOLÍMERO
ZAMA NIQUELADA
PINCA INOX
VEDAÇÕES EM NBR ANTIÓLEO
PRESSÃO MAX DE TRABALHO: 10 BAR (1 MPa)
TEMPERATURA DE TRABALHO: 0°C (273°K), +60°C (333°K)

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

LAITON NICKELÉ
TECNOPOLYME
ZAMA NICKELÉE
PINCE EN ACIER INOX
JOINTS EN CAOUTCHOUC ANTI-HUILE NBR
PRESSION MAXI D'EXERCICE: 10 BAR (1 MPa)
TEMPÉRATURE DE TRAVAIL: 0°C (273°K), +60°C (333°K)

TECHNICAL FEATURES

NICKEL-PLATED BRASS
TECHNOPOLYMER
NICKEL-PLATED ZAMA
STAINLESS STEEL PLIERS
OIL-PROOF RUBBER PACKINGS NBR
MAX WORKING PRESSURE: 10 BAR (1 MPa)
WORKING TEMPERATURE: 0°C (273°K), +60°C (333°K)

TECHNISCHE DATEN

MESSING, VERNICKELT
TECHNOPOLYMER
ZAMAK, VERNICKELT
ZAHNSCHEIBE AUS EDELSTAHL
DICHTUNGEN NBR, ÖLBESTÄNDIG
HÖCHSTBETRIEBSDRUCK: 10 BAR (1 MPa)
BETRIEBSTEMPERATURN: 0°C (273°K), +60°C (333°K)



serie K



serie SK

CONEXÕES
 FITTINGS - RACCORDS - STECKANSCHLÜSSE

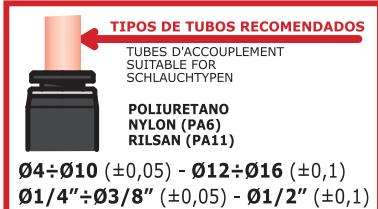
 RISTEM
 DO BRASIL Ltda.

ESPECIFICAÇÃO TÉCNICA - SPECIFICATION SHEET - FICHE TECHNIQUE - TECHNISCHES BLATT

CONEXÕES INSTANTÂNEAS

PUSH-IN FITTINGS RACCORDS INSTANTANES STECKANSCHLÜSSE

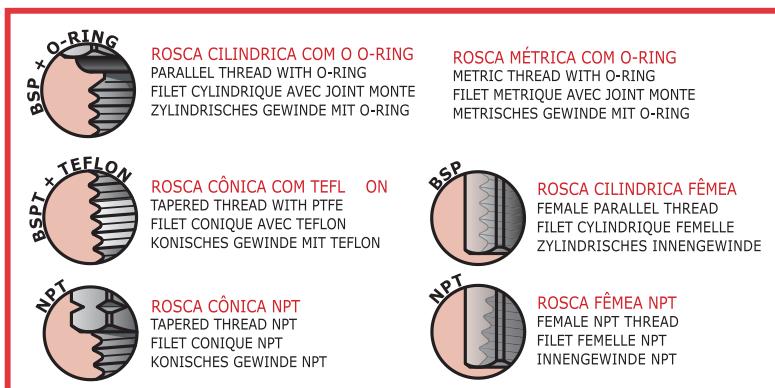
TUBO - TUBE - TUBE - SCHLAUCH



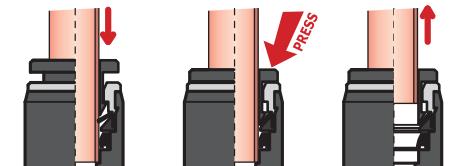
O-RING/VEDAÇÕES

 OIL-PROOF RUBBER
 JOINTS
 DICHTUNGEN


CONECTOR ROSCADO

 THREADED CONNECTOR
 CONNEXION FILETEE
 GEWINDEANSCHLUSS


TIPO DE ACOPLAGEMTO /DESACOPLAMENTO

 type of TUBE COUPLING
 type d'ACCROCHEMENT TUBE
 FUNKTIONSWEISE


CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

 LATÃO NIQUELADO
 TECNOPOLÍMERO
 ZAMA NIQUELADA
 PINÇA INO X
 VEDAÇÕES EM NBR ANTIÓLEO
 PRES SÃO MAX DE TRABALHO: 10 BAR (1 MPa)
 TEMPERA TURA DE TRABALHO: 0°C (273°K), +60°C (333°K)

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

 LAITON NICKELÉ
 TECNOPOLYMIERE
 ZAMA NICKELÉE
 PINCE EN ACIER INOX
 JOINTS EN CAOUTCHOUC ANTI-HUILE NBR
 PRESSION MAXI D'EXERCICE: 10 BAR (1 MPa)
 TEMPERATURE DE TRAVAIL: 0°C (273°K), +60°C (333°K)

TECHNICAL FEATURES

 NICKEL-PLATED BRASS
 TECHNOPOLYMER
 NICKEL-PLATED ZAMA
 STAINLESS STEEL PLIERS
 OIL-PROOF RUBBER PACKINGS NBR
 MAX WORKING PRESSURE: 10 BAR (1 MPa)
 WORKING TEMPERATURE: 0°C (273°K), +60°C (333°K)

TECHNISCHE DATEN

 MESSING, VERNICKELT
 TECHNOPOLYMER
 ZAMAK, VERNICKELT
 ZAHNSCHEIBE AUS EDELSTAHL
 DICHTUNGEN NBR, ÖLBESTÄNDIG
 HÖCHSTBETRIEBSDRUCK: 10 BAR (1 MPa)
 BETRIEBSTEMPERATUREN: 0°C (273°K), +60°C (333°K)


serie



serie SK

CONEXÕES

FITTINGS - RACCORDS - STECKANSCHLÜSSE

RISTEM
DO BRASIL Ltda.

[2120] - [Conexões Série "K"]

	Cód	fil./thr.	Tubo Ø
K10 [Conex.Reta c/Rosca BSPT - Teflon]	K108040T	1/8	4
	K104040T	1/4	4
	K108060T	1/8	6
	K104060T	1/4	6
	K103060T	3/8	6
	K102060T	1/2	6
	K108080T	1/8	8
	K104080T	1/4	8
	K103080T	3/8	8
	K102080T	1/2	8
	K108100T	1/8	10
	K104100T	1/4	10
	K103100T	3/8	10
	K102100T	1/2	10
	K108120T	1/8	12
	K104120T	1/4	12
	K103120T	3/8	12
	K102120T	1/2	12
	K103140T	3/8	14
	K102140T	1/2	14
	K103160T	3/8	16
	K102160T	1/2	16
[Conex.Reta c/Rosca NPT Tubo INCH]	K10K630	1/8	6,35(1/4")
	K10X630	1/4	6,35(1/4")
	K10Y630	3/8	6,35(1/4")
	K10K790	1/8	7,93(5/16")
	K10X790	1/4	7,93(5/16")
	K10Y790	3/8	7,93(5/16")
	K10K950	1/8	9,52(3/8")
	K10X950	1/4	9,52(3/8")
	K10Y950	3/8	9,52(3/8")
	K10Z950	1/2	9,52(3/8")
	K10X270	1/4	12,7(1/2")
	K10Y270	3/8	12,7(1/2")
	K10Z270	1/2	12,7(1/2")



	Cód	fil./thr.	Tubo Ø
K10 [Conex.Reta c/Rosca BSP + Oring]	K105048	M5	4
	K106048	M6	4
	K108048	1/8	4
	K104048	1/4	4
	K105068	M5	6
	K106068	M6	6
	K108068	1/8	6
	K104068	1/4	6
	K103068	3/8	6
	K102068	1/2	6
	K108088	1/8	8
	K104088	1/4	8
	K103088	3/8	8
	K102088	1/2	8
	K108108	1/8	10
	K104108	1/4	10
	K103108	3/8	10
	K102108	1/2	10
	K108128	1/8	12
	K104128	1/4	12
	K103128	3/8	12
	K102128	1/2	12
	K103148	3/8	14
	K102148	1/2	14
	K103168	3/8	16
	K102168	1/2	16



	Cód	fil./thr.	Tubo Ø
K10 [Conex. Reta REDUZIDA c/Rosca BSPT - Teflon]	K10T8040T	1/8	4
	K10T4040T	1/4	4
	K10T8060T	1/8	6
	K10T4060T	1/4	6
	K10T3060T	3/8	6
	K10T2060T	1/2	6
	K10T8080T	1/8	8
	K10T4080T	1/4	8
	K10T3080T	3/8	8
	K10T2080T	1/2	8
	K10T8100T	1/8	10
	K10T4100T	1/4	10
	K10T3100T	3/8	10
	K10T2100T	1/2	10
	K10T8120T	1/8	12
	K10T4120T	1/4	12
	K10T3120T	3/8	12
	K10T2120T	1/2	12
	K10T3140T	3/8	14
	K10T2140T	1/2	14
	K10T3160T	3/8	16
	K10T2160T	1/2	16



	Cód	fil./thr.	Tubo Ø
[Conex.Reta REDUZIDA c/Rosca NPT Tubo INCH]	K10TK630	1/8	6,35(1/4")
	K10TX630	1/4	6,35(1/4")
	K10TK790	1/8	7,93(5/16")
	K10TX790	1/4	7,93(5/16")
	K10TY790	3/8	7,93(5/16")
	K10TX950	1/4	9,52(3/8")
	K10TY950	3/8	9,52(3/8")
	K10TZ950	1/2	9,52(3/8")
	K10TX270	1/4	12,7(1/2")
	K10TY270	3/8	12,7(1/2")
	K10TZ270	1/2	12,7(1/2")





serie SK

CONEXÕES

FITTINGS - RACCORDS - STECKANSCHLÜSSE

RISTEM
DO BRASIL Ltda.

[2120] - [Conexões Série "K"]

K10T[Conex.Reta REDUZIDA
c/ Rosca BSPT - Oring]

[Conex.Reta c/Rosca NPT Tubo INCH]

Cód	fil./thr.	Tubo Ø
K10T5048	M5	4
K10T6048	M6	4
K10T8048	1/8	4
K10T4048	1/4	4
K10T5068	M5	6
K10T6068	M6	6
K10T8068	1/8	6
K10T4068	1/4	6
K10T3068	3/8	6
K10T2068	1/2	6
K10T8088	1/8	8
K10T4088	1/4	8
K10T3088	3/8	8
K10T2088	1/2	8
K10T8108	1/8	10
K10T4108	1/4	10
K10T3108	3/8	10
K10T2108	1/2	10
K10T8128	1/8	12
K10T4128	1/4	12
K10T3128	3/8	12
K10T2128	1/2	12
K10T3148	3/8	14
K10T2148	1/2	14
K10T3168	3/8	16
K10T2168	1/2	16

K20

[Conex. em "L" c/Rosca BSPT - Teflon]



[Conex. em "L" c/Rosca NPT Tubo INCH]



cod	fil./thr.	tubo Ø
K208040T	1/8	4
K204040T	1/4	4
K208060T	1/8	6
K204060T	1/4	6
K203060T	3/8	6
K202060T	1/2	6
K208080T	1/8	8
K204080T	1/4	8
K203080T	3/8	8
K202080T	1/2	8
K208100T	1/8	10
K204100T	1/4	10
K203100T	3/8	10
K202100T	1/2	10
K208120T	1/8	12
K204120T	1/4	12
K203120T	3/8	12
K202120T	1/2	12
K203140T	3/8	14
K202140T	1/2	14
K203160T	3/8	16
K202160T	1/2	16

K23

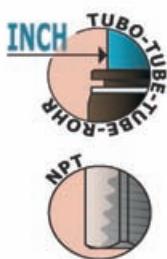
[Conex.Reta c/Rosca FEMEA BSP]



Cód fil./thr. Tubo Ø

K235040	M5	4
K236040	M6	4
K238040	1/8	4
K234040	1/4	4
K235060	M5	6
K236060	M6	6
K238060	1/8	6
K234060	1/4	6
K233060	3/8	6
K232060	1/2	6
K238080	1/8	8
K234080	1/4	8
K233080	3/8	8
K232080	1/2	8
K238100	1/8	10
K234100	1/4	10
K233100	3/8	10
K232100	1/2	10
K238120	1/8	12
K234120	1/4	12
K233120	3/8	12
K232120	1/2	12
K233140	3/8	14
K232140	1/2	14
K233160	3/8	16
K232160	1/2	16

[Conex.Reta c/Rosca NPT Tubo INCH]



K23K630	1/8	6,35(1/4")
K23X630	1/4	6,35(1/4")
K23K790	1/8	7,93(5/16")
K23X790	1/4	7,93(5/16")
K23Y790	3/8	7,93(5/16")
K23X950	1/4	9,52(3/8")
K23Y950	3/8	9,52(3/8")
K23Z270	1/4	12,7(1/2")
K23Y270	3/8	12,7(1/2")

K20L[Conex. em "L" Longo
c/Rosca BSPT - Teflon]

[Conex.Reta c/Rosca NPT Tubo INCH]



cod	fil./thr.	tubo Ø
K20L8040T	1/8	4
K20L4040T	1/4	4
K20L8060T	1/8	6
K20L4060T	1/4	6
K20L3060T	3/8	6
K20L2060T	1/2	6
K20L8080T	1/8	8
K20L4080T	1/4	8
K20L3080T	3/8	8
K20L2080T	1/2	8
K20L8100T	1/8	10
K20L4100T	1/4	10
K20L3100T	3/8	10
K20L2100T	1/2	10
K20L8120T	1/8	12
K20L4120T	1/4	12
K20L3120T	3/8	12
K20L2120T	1/2	12
K20L3140T	3/8	14
K20L2140T	1/2	14
K20L3160T	3/8	16
K20L2160T	1/2	16

K20LK630	1/8	6,35(1/4")
K20LX630	1/4	6,35(1/4")
K20LY630	3/8	6,35(1/4")
K20LK790	1/8	7,93(5/16")
K20LX790	1/4	7,93(5/16")
K20LY790	3/8	7,93(5/16")
K20LX950	1/4	9,52(3/8")
K20LY950	3/8	9,52(3/8")
K20LZ950	1/2	9,52(3/8")
K20LX270	1/4	12,7(1/2")
K20LY270	3/8	12,7(1/2")
K20LZ270	1/2	12,7(1/2")



serie SK

CONEXÕES

FITTINGS - RACKORDS - STECKANSCHLÜSSE

RISTEM
DO BRASIL Ltda.

[2120] - [Conexões Série "K"]

K20

* = BSP x O-RING

K23

cod	fil./thr.	tubo Ø
K205048	M5	4
K206048	M6	4
K208047	1/8	4
K204047	1/4	4
K205068	M5	6
K206068	M6	6
K208067	1/8	6
K204067	1/4	6
K203068	3/8	6
K202067	1/2	6
K208087	1/8	8
K204087	1/4	8
K203088	3/8	8
K202087	1/2	8
K208108	1/8	10
K204107	1/4	10
K203108	3/8	10
K202107	1/2	10
K208128	1/8	12
K204127	1/4	12
K203128	3/8	12
K202127	1/2	12
K203147	3/8	14
K202147	1/2	14
K203167	3/8	16
K202167	1/2	16

K16

[Conex. Orientável em "L" c/Rosca BSPT - Teflon]

Cod	fil./thr.	tubo Ø
K168040T	1/8	4
K164040T	1/4	4
K168060T	1/8	6
K164060T	1/4	6
K163060T	3/8	6
K162060T	1/2	6
K168080T	1/8	8
K164080T	1/4	8
K163080T	3/8	8
K162080T	1/2	8
K168100T	1/8	10
K164100T	1/4	10
K163100T	3/8	10
K162100T	1/2	10
K168120T	1/8	12
K164120T	1/4	12
K163120T	3/8	12
K162120T	1/2	12
K163140T	3/8	14
K162140T	1/2	14
K163160T	3/8	16
K162160T	1/2	16

[Conex. Orientável em "L" c/Rosca NPT Tubo INCH]



K16K630	1/8	6,35(1/4")
K16X630	1/4	6,35(1/4")
K16Y630	3/8	6,35(1/4")
K16K790	1/8	7,93(5/16")
K16X790	1/4	7,93(5/16")
K16Y790	3/8	7,93(5/16")
K16Z790	1/2	7,93(5/16")
K16X950	1/4	9,52(3/8")
K16Y950	3/8	9,52(3/8")
K16Z950	1/2	9,52(3/8")
K16X270	1/4	12,7(1/2")
K16Y270	3/8	12,7(1/2")
K16Z270	1/2	12,7(1/2")

K16

[Conex. Orientável em "L" c/Rosca BSPT + Oring]

cod	fil./thr.	tubo Ø
K165048	M5	4
K166048	M6	4
K168048	1/8	4
K164048	1/4	4
K165068	M5	6
K166068	M6	6
K168068	1/8	6
K164068	1/4	6
K163068	3/8	6
K162068	1/2	6
K168088	1/8	8
K164088	1/4	8
K163088	3/8	8
K162088	1/2	8
K168108	1/8	10
K164108	1/4	10
K163108	3/8	10
K162108	1/2	10
K168128	1/8	12
K164128	1/4	12
K163128	3/8	12
K162128	1/2	12
K163148	3/8	14
K162148	1/2	14
K163168	3/8	16
K162168	1/2	16



serie SK

CONEXÕES

FITTINGS - RACKORDS - STECKANSCHLÜSSE

RISTEM
DO BRASIL Ltda.

[2120] - [Conexões Série "K"]

K33[Conex. em "T" Lateral Giratório
c/ Rosca BSPT + Oring]

* = BSP + O-RING

cod	fil./thr.	tubo Ø
K335048	M5	4
K336048	M6	4
K338047	1/8	4
K334047	1/4	4
K335068	M5	6
K336068	M6	6
K338067	1/8	6
K334067	1/4	6
K333068	3/8	6
K332067	1/2	6
K338087	1/8	8
K334087	1/4	8
K333088	3/8	8
K332087	1/2	8
K338108	1/8	10
K334107	1/4	10
K333108	3/8	10
K332107	1/2	10
K338128	1/8	12
K334127	1/4	12
K333128	3/8	12
K332127	1/2	12
K333147	3/8	14
K332147	1/2	14
K333167	3/8	16
K332167	1/2	16

K40

[Conex. em "L" Fêmea]



* = BSP + O-RING

Cod	fil./thr.	tubo Ø
K405048	M5	4
K406048	M6	4
K408047	1/8	4
K404047	1/4	4
K405068	M5	6
K406068	M6	6
K408067	1/8	6
K404067	1/4	6
K403068	3/8	6
K402067	1/2	6
K408087	1/8	8
K404087	1/4	8
K403088	3/8	8
K402087	1/2	8
K408108	1/8	10
K404107	1/4	10
K403108	3/8	10
K402107	1/2	10
K408128	1/8	12
K404127	1/4	12
K403128	3/8	12
K402127	1/2	12
K403147	3/8	14
K402147	1/2	14
K403167	3/8	16
K402167	1/2	16

K17[Conex. Orient. Femea em "L" K17
c/Rosca FEMEA BSP][Conex. em "T" Central Giratório
c/ Rosca NPT Tubo INCH]

cod	fil./thr.	tubo Ø
K408040T	1/8	4
K404040T	1/4	4
K408060T	1/8	6
K404060T	1/4	6
K403060T	3/8	6
K402060T	1/2	6
K408080T	1/8	8
K404080T	1/4	8
K403080T	3/8	8
K402080T	1/2	8
K408100T	1/8	10
K404100T	1/4	10
K403100T	3/8	10
K402100T	1/2	10
K408120T	1/8	12
K404120T	1/4	12
K403120T	3/8	12
K402120T	1/2	12
K403140T	3/8	14
K402140T	1/2	14
K403160T	3/8	16
K402160T	1/2	16

K41[Conex.em "T" Central Giratorio
c/Rosca FEMEA BSP][Conex.em "T" Central Giratorio
c/Rosca FEMEA NPT Tubo INCH]

Cod	fil./thr.	tubo Ø
K415040	M5	4
K416040	M6	4
K418040	1/8	4
K414040	1/4	4
K415060	M5	6
K416060	M6	6
K418060	1/8	6
K414060	1/4	6
K413060	3/8	6
K412060	1/2	6
K418080	1/8	8
K414080	1/4	8
K413080	3/8	8
K412080	1/2	8
K418100	1/8	10
K414100	1/4	10
K413100	3/8	10
K412100	1/2	10
K418120	1/8	12
K414120	1/4	12
K413120	3/8	12
K412120	1/2	12
K413140	3/8	14
K412140	1/2	14
K413160	3/8	16
K412160	1/2	16

K41K630	1/8	6,35(1/4")
K41X630	1/4	6,35(1/4")
K40Y630	3/8	6,35(1/4")
K40K790	1/8	7,93(5/16")
K40X790	1/4	7,93(5/16")
K40Y790	3/8	7,93(5/16")
K40K950	1/8	9,52(3/8")
K40X950	1/4	9,52(3/8")
K40Y950	3/8	9,52(3/8")
K40Z950	1/2	9,52(3/8")
K40X270	1/4	12,7(1/2")
K40Y270	3/8	12,7(1/2")
K40Z270	1/2	12,7(1/2")



serie SK

CONEXÕES

FITTINGS - RACKORDS - STECKANSCHLÜSSE

STEM
DO BRASIL Ltda.

[2120] - [Conexões Série "K"]

K34

[Conex.em "Y" Central Giratorio c/Rosca BSPT - Teflon]	Cod	fil./thr.	Tubo Ø
K348040T	1/8	4	
K344040T	1/4	4	
K348060T	1/8	6	
K344060T	1/4	6	
K343060T	3/8	6	
K342060T	1/2	6	
K348080T	1/8	8	
K344080T	1/4	8	
K343080T	3/8	8	
K342080T	1/2	8	
K348100T	1/8	10	
K344100T	1/4	10	
K343100T	3/8	10	
K342100T	1/2	10	
K348120T	1/8	12	
K344120T	1/4	12	
K343120T	3/8	12	
K342120T	1/2	12	
K343140T	3/8	14	
K342140T	1/2	14	
K343160T	3/8	16	
K342160T	1/2	16	

[Conex.em "Y" Central Giratorio c/Rosca NPT Tubo INCH]



[Conex. Orient. Femea em "L" K17 c/Rosca FEMEA BSP]	cod	fil./thr.	tubo Ø
K345048	M5	4	
K346048	M6	4	
K348047	1/8	4	
K344047	1/4	4	
K345068	M5	6	
K346068	M6	6	
K348067	1/8	6	
K344067	1/4	6	
K343068	3/8	6	
K342067	1/2	6	
K348087	1/8	8	
K344087	1/4	8	
K343088	3/8	8	
K342087	1/2	8	
K348108	1/8	10	
K344107	1/4	10	
K343108	3/8	10	
K342107	1/2	10	
K348128	1/8	12	
K344127	1/4	12	
K343128	3/8	12	
K342127	1/2	12	
K343147	3/8	14	
K342147	1/2	14	
K343167	3/8	16	
K342167	1/2	16	

[União Reta]

[União Reta]	Cod	tubo Ø
K500040		4
K500060		6
K500080		8
K500100		10
K500120		12
K500140		14
K500160		16

[União Reta Tubo INCH]

[União Reta Tubo INCH]		
K500630		6,35(1/4")
K500790		7,93(5/16")
K500950		9,52(3/8")
K500270		12,7(1/2")

**K60**

[União em "L"]



[União em "L" Tubo INCH]

Cod	tubo Ø
K600040	4
K600060	6
K600080	8
K600100	10
K600120	12
K600140	14
K600160	16

[União em "T"]

**K70**

[União em "T"]



[União em "T"]

Cod	tubo A	tubo B
K700040	4	4
K700060	6	6
K700080	8	8
K700100	10	10
K700120	12	12
K700140	14	14
K700160	16	16

[União em "X"]

**K26**

[União em "X"]



A

K51

[União em "Y"]



[União em "Y" Tubo INCH]

K51

[União em "Y"]



A

Cod	tubo A	tubo B
K510040	4	4
K510060	6	6
K510080	8	8
K510100	10	10
K510120	12	12
K510140	14	14
K510160	16	16

[União em "Y" Tubo INCH]





serie SK

CONEXÕES

FITTINGS - RACCORDS - STECKANSCHLÜSSE

RISTEM
DO BRASIL Ltda.

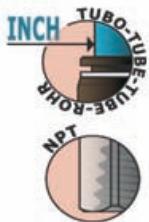
[2120] - [Conexões Série "K"]

K81

[Uniao Reta FEMEA p/Painel]



[Uniao Reta FEMEA p/Painel c/Tubo INCH]



Cod tubo A tubo B

K815040	M5	4
K816040	M6	4
K818040	1/8	4
K814040	1/4	4
K813060	M5	6
K812060	M6	6
K818080	1/8	6
K814080	1/4	6
K813060	3/8	6
K812060	1/2	6
K818080	1/8	8
K814080	1/4	8
K813080	3/8	8
K812080	1/2	8
K818100	1/8	10
K814100	1/4	10
K813100	3/8	10
K812100	1/2	10
K818120	1/8	12
K814120	1/4	12
K813120	3/8	12
K812120	1/2	12
K813140	3/8	14
K812140	1/2	14
K813160	3/8	16
K812160	1/2	16

K19

[Distribuidor 5 Vias Tubo Eguais/Rosca BSPT - Teflon]



A

B



Cod fil./thr. Tubo B-A

K198060T	1/8	6
K194060T	1/4	6
K193060T	3/8	6
K198080T	1/8	8
K194080T	1/4	8
K193080T	3/8	8
K198640T	1/8	6-4
K194840T	1/4	8-4
K194860T	1/4	8-6
K194180T	1/4	10-8
K193180T	3/8	10-8

K19

[Distribuidor 5 Vias Tubo Eguais/Rosca BSP + Oring]



A



Cod fil./thr. Tubo B-A

K198067	1/8	6
K194067	1/4	6
K193068	3/8	6
K198087	1/8	8
K194087	1/4	8
K193088	3/8	8
K198647	1/8	6-4
K194847	1/4	8-4
K194867	1/4	8-6
K194187	1/4	10-8
K193187	3/8	10-8

K18

[Distribuidor 5 Vias Tubo/Tubo]



B

Cod tubo A tubo B

K180040	4	4
K180060	6	6
K180080	8	8
K184060	4	6
K184080	4	8
K186080	6	8
K186100	6	10
K188100	8	10

A



serie SK

REGULADORES DE VELOCIDADE

FLOW REGULATORS - REGULATEURS DE DEBIT - DROSELVERSCHRAUBUNG

RISTEM
DO BRASIL Ltda.

REGULADORAS DE VELOCIDADE

FLOW REGULATORS

REGULATEURS DE DEBIT

DROSELVERSCHRAUBUNGEN

PARAFUSO DE AJUSTE TIPO MANÍPULO

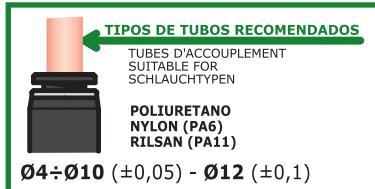
ADJUSTING KNOB

VIS DE REGLAGE A BOUTON

EINSTELLSPINDEL MIT HANDRAD



TUBO - TUBE - TUBE - SCHLAUCH

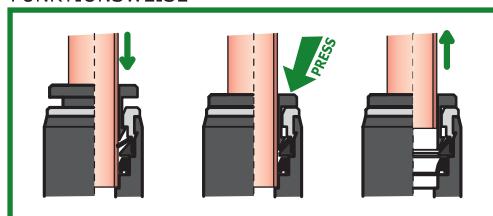


Sistema de ACOPLAMENTO /DESACOPLAMENTO DO TUBO

type of TUBE COUPLING

type d'ACCROCHEMENT TUBE

FUNKTIONSWEISE



O-RING / VEDAÇÕES

OIL-PROOF RUBBER

JOINTS

DICHTUNGEN

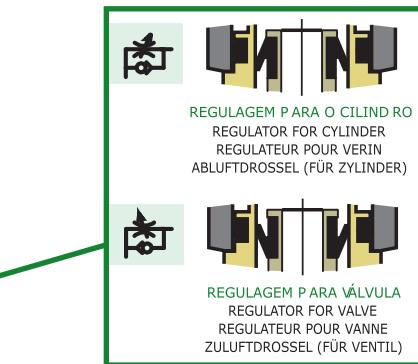


SEM SILICONE

SILICONE FREE

LIBRES DE SILICONE

LABSFREI

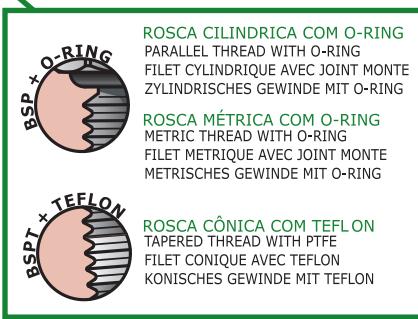


CONECTOR ROSCADO

THREADED CONNECTOR

CONNEXION FILETEE

GEWINDEANSCHLUSS



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

LATÃO NIQUELADO
TECNOPOLÍMERO
ZAMA NIQUELADA
PINÇA INOX
VEDAÇÕES EM NBR ANTIÓLEO
PRESSÃO MÁXIMA DE TRABALHO: 10 BAR (1 MPa)
TEMPERATURA DE TRABALHO: 0°C (273°K), +60°C (333°K)

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

LAITON NICKELE
TECNOPOLYMER
ZAMA NICKELEE
PINCE EN ACIER INOX
JOINTS EN CAOUTCHOUC ANTI-HUILE NBR
PRESSION MAXI D'EXERCICE: 10 BAR (1 MPa)
TEMPÉRATURE DE TRAVAIL: 0°C (273°K), +60°C (333°K)

TECHNICAL FEATURES

NICKEL-PLATED BRASS
TECHNOPOLYMER
NICKEL-PLATED ZAMA
STAINLESS STEEL PLIERS
OIL-PROOF RUBBER PACKINGS NBR
MAX WORKING PRESSURE: 10 BAR (1 MPa)
WORKING TEMPERATURE: 0°C (273°K), +60°C (333°K)

TECHNISCHE DATEN

MESSING, VERNICKELT
TECHNOPOLYMER
ZAMAK, VERNICKELT
ZAHNSCHEIBE AUS EDELSTAHL
DICHTUNGEN NBR, ÖLBESTÄNDIG
HÖCHSTBETRIEBSDRUCK: 10 BAR (1 MPa)
BETRIEBSTEMPERATUREN: 0°C (273°K), +60°C (333°K)



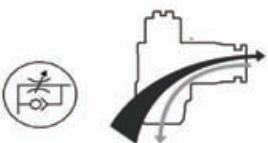
série K

serie **SK****REGULADORES DE VELOCIDADE**

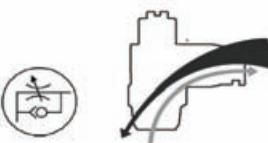
FLOW REGULATORS - REGULATEURS DE DEBIT - DROSSLVERSCHRAUBUNG

RISTEM
DO BRASIL Ltda.**[2230] - [REGULADORAS de VELOCIDADE Serie "K"]****KD
KR**

[Reguladoras p/Cilindro c/Rosca BSPT - Teflon]



[Reguladoras p/Valvula c/Rosca BSPT - Teflon]



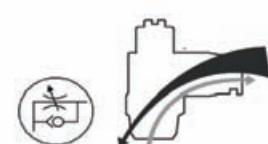
Cod	fil./thr.	Tubo B-A
KD8040T	1/8	4
KD4040T	1/4	4
KD8060T	1/8	6
KD4060T	1/4	6
KD3060T	3/8	6
KD2060T	1/2	6
KD8080T	1/8	8
KD4080T	1/4	8
KD3080T	3/8	8
KD2080T	1/2	8
KD8100T	1/8	10
KD4100T	1/4	10
KD3100T	3/8	10
KD2100T	1/2	10
KD4120T	1/4	12
KD3120T	3/8	12
KD2120T	1/2	12

**KD
KR**

[Reguladoras p/Cilindro c/Rosca BSP + Oring]



[Reguladoras p/Valvula c/Rosca BSP + Oring]



Cod	fil./thr.	Tubo B-A
KD5048	M5	4
KD6048	M6	4
KD8048	1/8	4
KD4048	1/4	4
KD5068	M5	6
KD8068	1/8	6
KD4068	1/4	6
KD3068	3/8	6
KD2068	1/2	6
KD8088	1/8	8
KD4088	1/4	8
KD3088	3/8	8
KD2088	1/2	8
KD8108	1/8	10
KD4108	1/4	10
KD3108	3/8	10
KD2108	1/2	10
KD4128	1/4	12
KD3128	3/8	12
KD2128	1/2	12

**KD
KR**

[Reguladoras p/Cilindro Tubo/Tubo]

Cod	fil./thr.	Tubo B-A
KKL0040	4	4
KLD0060	6	6
KLD0080	8	8
KLD0100	10	10
KLD0120	12	12

Cod	fil./thr.	Tubo B-A
KLR0040	4	4
KLR0060	6	6
KLR0080	8	8
KLR0100	10	10
KLR0120	12	12



serie SK

VÁLVULAS
TAPS - COUPLEURS - KUPPLUNG

SISTEM
DO BRASIL Ltda.

VÁLVULAS COMANDO MANUAL

MANUALLY OPERATED VALVES

VANNE MANUELLE

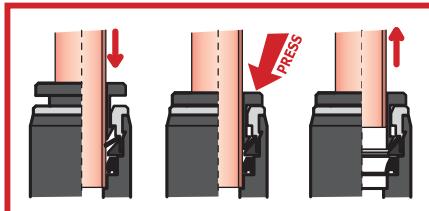
VENTIL MANUELL BETÄTIGT

Tipo de ACOPLAMENTO /DESACOPLAMENTO TUBO

type of TUBE COUPLING

type d'ACCROCHEMENT TUBE

FUNKTIONSWEISE



TUBO - TUBE - TUBE - SCHLAUCH

TIPOS DE TUBOS RECOMENDADOS

TUBES D'ACCOUPEMENT SUITABLE FOR SCHLAUCHTYPEN

POLIURETANO
NYLON (PA6)
RILSAN (PA11)

$\varnothing 4\text{--}\varnothing 10 (\pm 0,05) - \varnothing 12\text{--}\varnothing 16 (\pm 0,1)$

O-RING / VEDAÇÕES

OIL-PROOF RUBBER JOINTS DICHTUNGEN



SEM SILICONE
SILICONE FREE
LIBRES DE SILICONE
LABSFREI

ROSCA
THREAD
FILET
GEWINDE



ROSCA CÔNICA COM TEFLOM
TAPERED THREAD WITH PTFE
FILET CONIQUE AVEC TEFLOM
KONISCHES GEWINDE MIT TEFLOM



A CONFIGURAÇÃO REVOLUCIONÁRIA DA ASSENTAMENTO DE ROSCA DA SÉRIE EASY garante uma perfeita vedação através de um O-RING mesmo em sedes rosadas imperfeitas (patente Sistem Pneumática)

The SEAL SYSTEM WITH O-RING ON THE THREAD ensures the minimum hindrance of the outside hexagonal key and it grants sure applications on imperfect threaded seats (SISTEM PNEUMATICA patent).

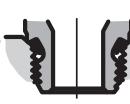


Le SYSTÈME D'ETANCHEITÉ AVEC O-RING SUR LE FILETAGE assure le minimum encombrement de la clé hexagonale extérieure et il garanti applications sûres sur sièges filetées imparfaites.

Die KAMMERUNG DES O-RING (SISTEM PNEUMATICA-Patent) der EASY-Verschraubung ermöglicht eine Dichtung auch bei fehlerhaftem Gewinde.

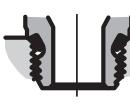
CHANFRO GRANDE DE INTRODUÇÃO

BIG INVITATION CHAMFER of the female thread.
Arrondissement GRAND D'INVITATION sur le filetage femelle.
Innengewinde mit GROSSER SENKUNG.



CHANFRO PEQUENO DE INTRODUÇÃO

SMALL INVITATION CHAMFER of the female thread.
Arrondissement PETIT D'INVITATION sur le filetage femelle.
Innengewinde mit GERINGER SENKUNG.



ROSCA NÃO PERPENDICULAR AO PLANO

Thread NOT PERPENDICULAR to the substructure.
Filetage PAS PERPENDICULAIRE au plan de pose.
Innengewinde mit NEIGUNG ZUR OBERFLÄCHE.



SOBRE SUPERFÍCIES CURVAS

Thread on CURVED SURFACES
Filetage sur SURFACES COURBES
Gewinde an runden OBERFLÄCHEN



VÁLVULA 3/2 COMANDO MANUAL SÉRIE K

TAP 3/2 HAND CONTROL

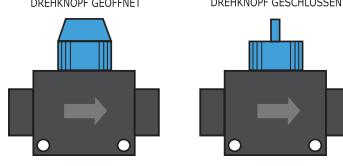
COUPLEUR 3/2 A COMMANDE MANUEL
3/2-WEGE-ENTLÜFTUNGSKUGELHAHN



SELET OR ABER TO
SELECTOR OPEN
SELECTEUR OUVERT
DREHKNOFF GEÖFFNET

SELET OR FECHADO
SELECTOR CLOSED
SELECTEUR FERMÉ
DREHKNOFF GESCHLOSSEN

PASSAGEM DA ENTRADA
SHIFT ADJUSTED
CHANGEMENT ADAPTEE
DURCHFLUSSRICHTUNG



PASSAGEM DA SÍBA
STEP BACK
PAS EN ARRIÈRE
RÜCKFLUSS



série K



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

LATÃO NIQUELADO
TECNOPOLÍMERO
ZAMA NIQUELADA
PINÇA INOX
VEDAÇÕES EM NBR ANTIÓLEO
PRESSÃO MAX DE TRABALHO: 10 BAR (1 MPa)
TEMPERATURA DE TRABALHO: 0°C (273°K), +60°C (333°K)

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

LAITON NICKELE
TECNOPOLYMIERE
ZAMA NICKELEE
PINCE EN ACIER INOX
JOINTS EN CAOUTCHOUC ANTI-HUILE NBR
PRESSION MAXI D'EXERCICE: 10 BAR (1 MPa)
TEMPÉRATURE DE TRAVAIL: 0°C (273°K), +60°C (333°K)

TECHNICAL FEATURES

NICKEL-PLATED BRASS
TECHNOPOLYMER
NICKEL-PLATED ZAMA
STAINLESS STEEL PLIERS
OIL-PROOF RUBBER PACKINGS NBR
MAX WORKING PRESSURE: 10 BAR (1 MPa)
WORKING TEMPERATURE: 0°C (273°K), +60°C (333°K)

TECHNISCHE DATEN

MESSING, VERNICKELT
TECHNOPOLYMER
ZAMAK, VERNICKELT
ZAHNSCHEIBE AUS EDELSTAHL
DICHTUNGEN NBR, OLBESTÄNDIG
HÖCHSTBETRIEBSDRUCK: 10 BAR (1 MPa)
BETRIEBSTEMPERATURN: 0°C (273°K), +60°C (333°K)

serie **SK**
VÁLVULAS
TAPS - COUPLEURS - KUPPLUNG

RISTEM
DO BRASIL Ltda.

[2440] - [VALVULAS de FECHAMENTO 2/3 Vias Serie "K"]

KRTT	[Valvulas Fech.2/3 Vias Tubo/Tubo]	Cod	fil./thr.	Tubo Ø
		KRTT0060	6	6
		KRTT0080	8	8
		KRTT0100	10	10
		KRTT0120	12	12
		KRTT6080	6	8
		KRTT8100	8	10
		KRTT1120	10	12



KRTF	[Valvulas Fech.2/3 Vias Rosca BSP + O-ring/Tubo]	Cod	fil./thr.	Tubo Ø
		KRFT8067	1/8	6
		KRFT4067	1/4	6
		KRFT3068	3/8	6
		KRFT8087	1/8	8
		KRFT4087	1/4	8
		KRFT3088	3/8	8
		KRFT4107	1/4	10
		KRFT3108	3/8	10
		KRFT2107	1/2	10
		KRFT4127	1/4	12
		KRFT3128	3/8	12
		KRFT2127	1/2	12



KRTF	[Valvulas Fech.2/3 Vias Tubo/Rosca BSPT - Teflon]	Cod	fil./thr.	Tubo Ø
		KRTF8060T	1/8	6
		KRTF4060T	1/4	6
		KRTF3060T	3/8	6
		KRTF8080T	1/8	8
		KRTF4080T	1/4	8
		KRTF3080T	3/8	8
		KRTF4100T	1/4	10
		KRTF3100T	3/8	10
		KRTF2100T	1/2	10
		KRTF4120T	1/4	12
		KRTF3120T	3/8	12
		KRTF2120T	1/2	12



KRTF	[Valvulas Fech.2/3 Vias Tubo/Rosca BSP + O-ring]	Cod	fil./thr.	Tubo Ø
		KRFT8067	1/8	6
		KRFT4067	1/4	6
		KRFT3068	3/8	6
		KRFT8087	1/8	8
		KRFT4087	1/4	8
		KRTF3088	3/8	8
		KRTF4107	1/4	10
		KRTF3108	3/8	10
		KRTF2107	1/2	10
		KRTF4127	1/4	12
		KRTF3128	3/8	12
		KRTF2127	1/2	12



KRFF	[Valvulas Fech.2/3 Vias Rosca/Rosca BSPT - Teflon]	Cod	fil./thr.	Tubo Ø
		KRFF880T	1/8	1/8
		KRFF440T	1/4	1/4
		KRFF330T	3/8	3/8
		KRFF220T	1/2	1/2
		KRFF480T	1/4	1/8
		KRFF340T	3/8	1/4
		KRFF230T	1/2	3/8



KRFF	[Valvulas Fech.2/3 Vias Rosca/Rosca BSP + O-ring]	Cod	fil./thr.	Tubo Ø
		KRFF887	1/8	1/8
		KRFF447	1/4	1/4
		KRFF338	3/8	3/8
		KRFF227	1/2	1/2
		KRFF487	1/4	1/8
		KRFF348	3/8	1/4
		KRFF238	1/2	3/8



KRFF	[Valvulas Fech.2/3 Vias Tubo/Rosca BSPT - Teflon]	Cod	fil./thr.	Tubo Ø
		KRFT8060T	1/8	6
		KRFT4060T	1/4	6
		KRFT3060T	3/8	6
		KRFT8080T	1/8	8
		KRFT4080T	1/4	8
		KRFT3080T	3/8	8
		KRFT4100T	1/4	10
		KRFT3100T	3/8	10
		KRFT2100T	1/2	10
		KRFT4120T	1/4	12
		KRFT3120T	3/8	12
		KRFT2120T	1/2	12





Linha SK

Matriz - Caxias do Sul/RS

Rua Padre Ambrósio Pieratelli, 454 - Pavilhão A - Bairro Kayser
Caxias do Sul - RS - Brasil - CEP 95098-380
Fone: (54) 3213-3733 - Fax: (54) 3213-5580
E-mail: vendasistem@terra.com.br

Filial - Jundiaí/SP

Rua Antonio Zandoná, 580
Vila Santana - CEP 13219-030 - Jundiaí - SP
Fone/Fax: (11) 4587-5009
E-mail: sistem.sp@sistemdobrasil.com.br